

DIN EN 246

DIN

ICS 91.140.70

Ersatz für
DIN EN 246:2003-11

**Sanitärarmaturen –
Allgemeine Anforderungen an Strahlregler;
Deutsche Fassung EN 246:2021**

Sanitary tapware –
General specifications for aerators;
German version EN 246:2021

Robinetterie sanitaire –
Spécifications générales pour les aérateurs;
Version allemande EN 246:2021

Gesamtumfang 24 Seiten

DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA)



Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 246:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 „Wasserversorgung“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 003-02-01 AA „Sanitärarmaturen“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA).

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 246:2003-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in Abschnitt 1 „Anwendungsbereich“ den letzten Absatz in eine Anmerkung geändert und zwei neue Anmerkungen hinzugefügt;
- b) normative Verweisungen aktualisiert;
- c) Abschnitt 3 „Begriffe“ überarbeitet;
- d) Abschnitt 4 „Bezeichnung“ überarbeitet;
- e) Abschnitt 5 „Kennzeichnung und Identifizierung“ überarbeitet;
- f) Abschnitt 6 „Werkstoffe“ überarbeitet;
- g) in Abschnitt 7 „Maße“ die Anmerkung gestrichen sowie Tabelle 2 und Tabelle 3 überarbeitet;
- h) 7.3 „Kugelgelenk-Strahlregler“ einschließlich Bild 3 und Bild 4 gestrichen und neuen Unterabschnitt 7.3 „Sonderfälle“ hinzugefügt;
- i) neuen Abschnitt 8 „Prüfreihenfolge“ hinzugefügt;
- j) bisherigen Abschnitt 8 „Anforderungen an das hydraulische Verhalten“ überarbeitet und aufgeteilt in neuen Abschnitt 9 „Anschluss“ und neuen Unterabschnitt 10.1 „Anforderungen an das hydraulische Verhalten“;
- k) bisherigen Abschnitt 9 „Anforderungen an das mechanische Verhalten des Strahlreglers bei hohen Temperaturen“ (jetzt Unterabschnitt 10.2) überarbeitet;
- l) bisherigen Abschnitt 10 „Anforderungen an das mechanische Verhalten des Strahlreglers mit Kunststoffgehäuse“ (jetzt Abschnitt 12) überarbeitet;
- m) bisherigen Abschnitt 11 „Anforderungen an das Geräuschverfahren“ (jetzt Unterabschnitt 10.3) überarbeitet;
- n) neuen Abschnitt 11 „Verhalten von Strahlreglern mit integrierten Mengenreglern“ hinzugefügt;
- o) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 3214-12: 1984-03

DIN EN 246: 1990-01, 2003-11

Deutsche Fassung

Sanitärarmaturen —
Allgemeine Anforderungen an Strahlregler

Sanitary tapware —
General specifications for aerators

Robinetterie sanitaire —
Spécifications générales pour les aérateurs

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. Oktober 2021 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Bezeichnung	7
4.1 Struktur	7
4.2 Bezeichnungsbeispiele:.....	7
5 Kennzeichnung und Identifizierung.....	7
6 Werkstoffe.....	7
6.1 Chemische und hygienische Anforderungen	7
6.2 Zustand sichtbarer Oberflächen	8
7 Maße.....	8
7.1 Strahlregler mit Innengewinde	8
7.2 Strahlregler mit Außengewinde	9
7.3 Sonderfälle	9
8 Prüfreihefolge	10
9 Anschluss.....	10
10 Verhalten von Strahlreglern ohne integrierte Mengenregler	13
10.1 Anforderungen an das hydraulische Verhalten	13
10.1.1 Allgemeines	13
10.1.2 Prüfverfahren für Strahlregler	13
10.1.3 Anforderungen	13
10.2 Anforderungen an das mechanische Verhalten bei hohen Temperaturen	14
10.2.1 Allgemeines	14
10.2.2 Prüfverfahren	14
10.2.3 Anforderungen	14
10.3 Anforderungen an das Geräuschverhalten von Strahlreglern ohne integrierte Mengenregler.....	14
10.3.1 Allgemeines	14
10.3.2 Prüfverfahren	14
10.3.3 Anforderungen	15
11 Verhalten von Strahlreglern mit integrierten Mengenreglern.....	15
11.1 Anforderungen an das hydraulische Verhalten	15
11.1.1 Allgemeines	15
11.1.2 Prüfung.....	15
11.1.3 Anforderungen	16
11.2 Dauerprüfung für Strahlregler mit integrierten Mengenreglern	17
11.2.1 Allgemeines	17
11.2.2 Prüfung.....	17
11.2.3 Anforderungen	18
12 Druckfestigkeit — Gehäuse mit Kunststoffgewinden	19
12.1 Allgemeines	19

12.2	Prüfverfahren	19
12.2.1	Anschluss	19
12.2.2	Durchführung der Prüfung	19
12.3	Anforderungen	19
Anhang A (informativ) Maße für das Anschließen des Strahlreglers an den		
	Sanitärarmaturenauslauf.....	20
A.1	Allgemeines	20
A.2	Maße von Armaturen — Auslauf (Außengewinde).....	20
A.3	Maße von Armaturen — Auslauf (Innengewinde).....	21
	Literaturhinweise.....	22

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 246:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 „Wasserversorgung“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2022, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2022 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 246:2003.

Gegenüber der vorherigen Ausgabe wurden die folgenden technischen Änderungen vorgenommen:

- Aktualisierung von Tabelle 2 (Maße);
- Aktualisierung von Tabelle 3 (Maße);
- Ergänzung eines neuen Abschnitts 8 – Prüfreihefolge;
- Ergänzung eines neuen Abschnitts 11 – Verhalten von Strahlreglern mit integrierten Mengenreglern.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Institute ist auf den Internetseiten von CEN abrufbar.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.